

### « El viejo Pancho »

Exorna nuestra carátula el retrato de uno de los más sinceros y emotivos cantores de EL TERRUÑO, don José A. y Trelles, conocido literariamente bajo el pseudónimo de « El viejo Pancho ».

Pocos han sabido rimar más bizarramente las viejas glorias del solar charruá y trasuntar en estrofas el alma lírica y ardiente de los gauchos enamorados, montaraces y bravos, — que este poeta que, aunque español por su nacimiento, ha sabido comprender todos los resortes psicológicos de los nativos y ha aprendido a amar sus tradiciones y sus leyendas.

« El viejo Pancho » habla el lenguaje vivo y pintoresco de los gauchos, y muchos de sus versos tienen la simplicidad de técnica pero también el abundoso tesoro de emoción y de poesía de los rancios cantares de España y de los dulces « lieder » del Rhin.

No puede caber dentro de los estrechos límites de esta nota, ni siquiera un esbozo de la personalidad de « El viejo Pancho », que, mal que pese a los preciosistas y exquisitos que miran con climático desdén todo lo que huelga a espinillo, o arazá y a retama, es, en nuestro medio intelectual, una de las verdaderamente autónomas, originales y definidas.

### Un remedio de lujo

Este es el nombre de un artículo que publicamos en este número. Puede alguno criticar que en una revista que se dice « campera », ocupe alguna de sus páginas en asunto que solo con la ciudad se relaciona. Bien; si ello desacorda en algo con la índole, « afina » en forma perfecta con su título: « EL TERRUÑO », que en modo bien amplio abarca todo el país, toda la patria. Vaya esta explica-

ción por si algún Aristarco de baratillo quiere ejercitar su gracejo.

El artículo es hoy mas oportuno que nunca, ya que tenemos el otro « lujo » del asfalto, sin lavar por falta de agua, por eso no hemos vacilado en entresacar de la escogida colección del libro del inteligente compatriota señor Morató, este interesantísimo estudio, que no dudamos será acogido con entusiasmo por nuestros lectores. En todos los números dedicaremos una página a estos problemas.

### Creemos

« EL TERRUÑO », sale aumentado de páginas que dedica a la vida rural. En numeros sucesivos seguiremos aumentando el espacio destinado a tan importante tópico. Dos distinguidos técnicos tendrán a su cargo la dirección de esa tan útil como necesaria sección.

## El arte del cine

### Apolo

En un medio elegante, en un exquisito ambiente social se presencian en el aristocrático cine Apolo, las mejores y escogidas vistas. La empresa de este biógrafo no omite esfuerzo para mantener un prestigio justicieramente conquistado.

### Delicias

Congrega este simpático y confortable salón, grandes núcleos de distinguidas familias. La emocionante cinta « La amenaza oculta », ha despertado inmenso interés « El Conde Orsini », del conocido escritor Belisario Roldan ha conquistado el general aplauso del público. Gialdroni el reputado artista nacional, hace una verdadera creación.

liz, si el mozo es bueno, si ostenta los mejores blasones: alta educación, saldrán adelante.—Cuando nos casamos, Carlos tenía, y yo también, pero poco después, todo se lo llevó el diablo y tuvimos que empezar otra vida. Carlos se quedó mucho más « pelao » de faltriquera, que hoy de « pelos », ¡lo que ya es decir! sin embargo « salimos avanti », y hoy, ya lo ves, hay un

buen puñadito, para cada uno de nuestros nueve hijos.

Saludos a tu Ceferino y besos a Carmelita, a la Nenona y a Beba. Para ti un abrazo de tu vieja y gruñona amiga, que mucho te quiere.

Lola Castaños.

« Los Ceibos », Octubre 20 de 1917.